

ECHOS

I

IDEOLOGUES

le prolipso

Propagandiste de la littérature et de la presse ouvrières

1^{re} année

Mai 1933

Numéro 2

S O M M A I R E

Les leçons de la Commune.

J. SARRAS: Pour étudier le marxisme.

La distribution de la littérature dans les organisations.

Notre travail ce mois-ci.

Les bons exemples.

Bibliographie de la Commune de Paris.

Pour un meilleur travail.

E. et G. DE GRONING: Les « cercles de lecteurs » (suite).

Chronique de Jean Bouquin.

A travers notre presse.

Les leçons de la Commune

La commémoration du cinquantième de la mort de Marx a suscité un grand enthousiasme pour l'étude du marxisme. Nombreux sont les travailleurs qui ont compris, à cette occasion, la nécessité de développer, de préciser et d'approfondir leurs connaissances théoriques. Quel meilleur moment pour eux, en ces jours anniversaires de la Commune, d'aller plus avant dans cet indispensable effort que de s'intéresser à l'histoire de l'insurrection parisienne de 1871, si riche en enseignements pour le présent?

P.-L. Darnar a, ici même, analysé les ouvrages fondamentaux qui s'y rapportent.

Nous voudrions, quant à nous, essayer de montrer l'importance particulière que l'on doit attribuer, du point de vue révolutionnaire, aux événements qui l'ont marquée.

Nous le ferons brièvement, puisque aussi bien il ne s'agit pas de se livrer à un examen complet, mais d'attirer l'attention des lecteurs du *Prolipso* sur l'utilité impérieuse d'étudier le mouvement de la Commune.

La Commune, en effet, a posé et permis de résoudre des problèmes essentiels.

D'abord celui du rôle de l'Etat prolétarien opposé au rôle de l'Etat bourgeois.

BORIS SAPIR

PETR LAVROV

Petr Lavrovich Lavrov, a recognized leader of Russian Populism (*Narodnichestvo*),¹ not only witnessed on the spot the events preceding and following March 18, 1871, he also analyzed them in a monograph² and often reverted to them in his writings and speeches.³ He arrived in Paris on March 13, 1870,⁴ after having escaped from one of the northern areas of his native country, where he was deported to by the Russian authorities. He was 47 years old and enjoyed the well earned name of an able *homme de lettres* and defender of causes dear to the radical intelligentsia. Moreover, in a study called *Historical Letters* (1868-1869), composed in the solitude of his deportation, he succeeded in formulating the aspirations of the Russian revolutionary youth.

It is a moot question, whether or not Lavrov was a Socialist prior to the Commune de Paris.⁵ For our purposes it suffices to state that, according to his autobiography,⁶ he joined the *section des Ternes* of the International Working Men's Association in Paris in the autumn of

¹ See P. L. Lavrov: *Sbornik statei*, Izdanie "Kolos", Petersburg 1922.

² P. Lavrov, 18 marta 1871 goda, Geneva 1880.

³ See, e.g., the editorial in the newspaper *Vpered*, London, No 5 of March 15/3, 1875; [P. Lavrov,] "Gosudarstvennyi element v budushchem obshchestve", in: *Vpered*, Vol. IV, Part 1, London 1876, pp. 91-92; *Kalendar' Narodnoi Voli*, Geneva 1883, pp. 98-99; *Vestnik Narodnoi Voli*, Geneva 1883, No 1, pp. 1-4 and 1886, No 5, Section 2, p. 37; P. Lavrov, *Cherez vosem' let. 1871-1879-1887*, Geneva 1900.

⁴ N. Kudrin [N. S. Rusanov], "P. L. Lavrov", in: *Byloe*, St Petersburg 1907, No 2 (14), p. 264.

⁵ See, e.g., P. Vitiazhev, in "Vpered!" *Sbornik statei, posviashchennykh pamiati Petra Lavrovicha Lavrova*, Petrograd-Moscow [1920], p. 5, and D. Kuniskii, *Russkoe obshchestvo i Parizhskaia Kommuna*, Moscow 1962, p. 76.

⁶ This autobiography appeared first in a mimeographed form (a copy is in possession of the Internationaal Instituut voor Sociale Geschiedenis, Amsterdam); then it was published in *Vestnik Evropy*, St Petersburg 1910, Nos 10 and 11, and, later on, reproduced in P. L. Lavrov, *Izbrannye sochineniia na sotsial'no-politicheskie temy v vos'mi tomakh*, prepared for publication by I. S. Knizhnik-Vetrov, Vol. I (1857-1871), Moscow 1934, pp. 77-107.

1870.¹ That this adherence resulted from a well considered decision, is shown by his article "Quelques mots sur l'organisation de la justice..." in *L'Internationale* (Brussels) of March 12, 1871, which could be written only by a fervent Socialist and devoted partisan of the International.²

That Lavrov after his escape from Russia did not live in Paris as a cloistered scholar interested exclusively in abstract problems – an idea suggested by Mikhail Sazhin in his memoirs³ – is proved by Lavrov's letter to his close friend German Aleksandrovich Lopatin appended to this article (Document I). This and other letters to the same addressee show that Lavrov passionately watched the French political scene and nurtured hostility towards the imperial regime.⁴

Lavrov enthusiastically greeted the *débâcle* of the rule of Napoleon III on September 4,⁵ he saw the retreat of Thiers' army from Montmartre on March 18, and he was present on the plaza of the Paris city hall to hear the proclamation of the regimen of the Commune on March 28.⁶

It is worth while noting his first reaction to the establishment of revolutionary rule by the people of Paris. "Eh bien! en voilà encore une de révolution! et celle-là ne ressemble guère aux autres", wrote Lavrov in a correspondence dated March 21 and published in *L'Internationale*, and he indicated in the same correspondence specific traits of this revolution: "Qui donc est à la tête de tout cela? se demandait-on. [...] Sans doute, ce sont de simples ouvriers! Et c'est là ce qui fait l'origina-

¹ Lavrov, *Izbrannye sochineniia*, Vol. I, p. 83.

² To the best of my knowledge, this article has until now remained completely unknown to researchers. I. S. Knizhnik-Vetrov, who called attention to the two correspondences on the Commune written by Lavrov for *L'Internationale* on March 21 and 28, only hinted at "something else" printed by Lavrov in *L'Internationale* prior to these reports (*Izbrannye sochineniia*, pp. 65 and 489). I ascribe the contribution in question to Lavrov because it was signed L. Pierre, a pseudonym used by Lavrov, and because it is replete with expressions typical for Lavrov's writings in the seventies, e.g., "*L'Internationale – un état sans territoire*", "*guerre au monopole*", "*l'état tel qu'il est*". Moreover, it was characteristic of Lavrov's mentality to deal with the question how to solve personal conflicts among the membership of the International. See also the documents published by B. S. Itenberg in *Istoriia SSSR*, 1971, No 2, pp. 75-107. These documents, which reached me after completion of the present article, bear witness to the Socialist faith of Lavrov prior to the Commune.

³ M. P. Sazhin, *Vospominaniia 1860-1880*, Moscow 1925, pp. 30, 31 and 35.

⁴ Letters written by Lavrov to G. Lopatin in 1870 of May 5 and August 5 and 12. These letters form a part of a large collection of more than 300 of Lavrov's letters to Lopatin, preserved at the IISG. The collection is now being prepared for publication in the framework of the Russian Series on Social History sponsored by the Institute and published by the D. Reidel Publishing Company, Dordrecht, Holland.

⁵ Lavrov's letter to G. Lopatin of September 12, 1870.

⁶ 18 marta 1871 goda, pp. 6-7.

lité du mouvement des derniers jours. C'est là ce qui le caractérise. C'est là ce qui doit donner un intérêt particulier aux yeux de tout socialiste, de tout adhérent à l'Association internationale des Travailleurs, comme aux yeux de tout penseur sincère, étudiant dans les faits visibles de l'histoire les forces invisibles qui agissent dans les sociétés." He certainly felt that he had witnessed events of fundamental importance since he finished this report by saying: "Si ma correspondance aujourd'hui ne parle que des événements politiques, c'est que le mouvement du 18 Mars me paraît avoir une grande signification pour la question ouvrière."¹ One week later Lavrov sent another report to the same publication, in which he arrived at the following conclusion: "Le penseur socialiste, en étudiant les événements de ce petit nombre de jours, peut affirmer avec plus de certitude encore que cette société bourgeoise qui exploite et démoralise le prolétaire n'a aucune raison d'être."²

Shortly after his arrival in Paris Lavrov made friends with Eugène Varlin who introduced him into the International.³ It was Lavrov to whom Varlin set forth, early in March 1871, his plan that the Socialists should gradually take over the leadership of the *Garde Nationale* in the whole of France.⁴ The spontaneous insurrection on March 18 impeded the realization of Varlin's strategy. Lavrov also met Eugène Hins, one of the leaders of the International in Belgium,⁵ whose Russian wife Marie Iatskevich was treasurer of the Paris section of the International.⁶ Not able to be helpful to the Commune otherwise, Lavrov left Paris, early in May 1871, and went to Brussels and London in the hope to enlist assistance for the Commune on the part of the International, the influence and strength of which he greatly overestimated.⁷ When he returned, Paris was under the rule of Thiers' government and the revolution was gone.

Like several of his contemporaries, Lavrov considered the uprising of March 18, 1871, a landmark in the history of the Socialist movement.

¹ See Document II.

² See "Correspondance de Paris" (March 28), in: *L'Internationale*, April 2, 1871.

³ *Izbrannye sochineniia*, Vol. I, p. 83.

⁴ 18 marta 1871 goda, pp. 63-64.

⁵ On Eugène Hins see D. E. Devreese, "Militanten rond de Eerste Internationale in België, 1860-1880", unpublished master thesis, University of Ghent, academic year 1967-68, Vol. III, pp. 302-326.

⁶ See Lucien Descaves, "Une rectification", in: *La Vie Ouvrière. Revue Syndicaliste Bi-Mensuelle*, Paris 1913, No 89-90, pp. 688-689. It was Mr Tristan Haan who drew my attention to this piece by Descaves and thus contributed toward identifying the person of M-lle Marie referred to by Lavrov in Document I.

⁷ *Izbrannye sochineniia*, p. 83.

As far as Russia was concerned, he even believed that "the Russian Socialist movement in 1873 and in the following years emerged as an indirect result of the impact upon Russian minds of the events of the Paris Commune".¹ Concerning his own outlook, one is able to discern the influence of these events in his conception of "what has to be done" in the period when Lavrov was called to provide leadership in the struggle against the tsarist autocracy, i.e. approximately during 1873-1876. Also later on, when Lavrov acted in the role of a Socialist elderly statesman, his advice often reflected feelings and thoughts derived from the experience gathered in the memorable days between March 18 and May 28, 1871.

I noted above the first reaction of Lavrov to the insurrection of the Paris people. Several months later (in October 1871) he wrote to his friend, Miss Elena Andreevna Shtakenshneider: "Until now Socialism did not possess a clear political program [...] only in books and speeches of theorists-dreamers could there be found a more vivid type of state, which was considered impossible. Now this type has temporarily been translated into reality and became a sort of a tradition. That a government can be made up of workers, has also been proved."² Some time afterwards (in February 1872), in a letter to the same person, he tried to draw lessons from the Commune's experience: "Good results of it are the following: the political program of the labor movement (which until then did not exist) has been clearly formulated, i.e. federation of local communes provided with the most complete form of self-government."³

Despite these almost panegyrical assertions, one should not overlook the fact that Lavrov's feelings were mixed for the very reason that the Commune of Paris, after all, ended in a failure. Certainly he was impressed by the role played by the people, i.e. workers, small shopkeepers etc., in the affairs of the Paris city government on and after March 18. I shall discuss later this aspect of the lessons drawn by Lavrov from the experience of the Commune. At any rate, basically Lavrov was inclined to consider the Commune as an example of how *not* to make a Socialist revolution. This was probably the reason why he did not refer to the Commune in the final (s.c. third) program of the journal *Vpered*.⁴ Nevertheless, this program as well as the contents of

¹ 18 marta, 1871 goda, p. 205.

² See Document III.

³ See Lavrov's letter to Miss E. A. Shtakenshneider of February 16, 1872, in: *Golos Minuvshago*, Petrograd 1916, No 9, p. 117.

⁴ Lavrov did include a mild criticism of the Commune in the first two programs of *Vpered*. In both these documents he pointed out, in almost identical terms,

the *Vpered* were, in a sense, permeated with a principle, which may be was not distilled by Lavrov from the Commune's experience but certainly was one to which this experience added vigor. I mean the scheme of the careful *preparation* of a Socialist revolution. It became a distinct feature of the group headed by Lavrov and a banner which distinguished his followers from those of Bakunin on one hand, and of Tkachev on the other.

Lavrov ascribed the collapse of the Commune to the lack of preparation. "The Socialists were not ready. A workers' organization did not exist as a fighting group."¹ According to Lavrov, the people of Paris did not digest in time the notion of a Socialist reconstruction of society. "I can testify, on the basis of my own experience, that in the sections of the International and in the soup canteens (*marmites*), where the workers of Paris used to have their meals, these questions [questions of worker's Socialism] hardly were discussed, at the end of 1870."² The majority of those who headed the insurrection swore by the ideals of the Jacobins, and thus, according to Lavrov, they necessarily were unable to properly deal with items put by history on the agenda of the nineteenth century. The Socialist minority in the Paris City Council, although full of good will, remained disunited and missed an appropriate training to formulate clearly a practicable Socialist program.³ As a result, the Commune, argues Lavrov, committed a capital blunder: it concentrated its attention on political issues and it neglected the economic ones. Lavrov had here in mind expropriation of the property-owning classes, an action neither contemplated nor executed by the Commune. "If the risen proletariat *can* achieve final victory, it has to accomplish both, the economic and the political revolution"⁴ – an observation which is not to be found in Marx' writings about the Commune, and which reflects the peculiarity of the views of Lavrov and of the *Narodnichestvo* in general.⁵

that a communal autonomy and a federal structure of a state do not represent in themselves the realization of Socialist goals (see "Vpered!" 1873-1877, Dordrecht 1970, Vol. II, pp. 120 and 138). He dropped this observation probably because he recognized that the whole controversy on federalism versus centralism did not touch the essentials of the Commune (see P. Lavrov, "Zadachi sotsialisma", in: *Vestnik Narodnoi Voli*, Geneva 1883, No 1, p. 4, and Iu. O. Martov, *Mirovoi bol'shevism*, Berlin 1923, pp. 81-84).

¹ 18 marta 1871 goda, p. 40.

² *Ibidem*, p. 23.

³ *Ibidem*, pp. 38-39.

⁴ *Ibidem*, p. 167.

⁵ Klaus Meschkat is mistaken when he writes in his book *Die Pariser Kommune von 1871 im Spiegel der sowjetischen Geschichtsschreibung*, Berlin 1965, p. 58: "Der Gedanke der Einheit von ökonomischer und politischer Umwälzung, die

This does not mean, however, that Lavrov and his followers opposed politics, as one of the experts on Lavrov seems to interpret.¹ Already in the twenties, Boris Nicolaevsky pointed out that the Bakunists, Lavrovists etc. were aware of the political impact of their revolutionary activities. What all these groups refused to accept, was the accommodation within the existing political systems and the promotion of reforms aimed at, so to speak, the betterment of the capitalist society.² They refused to consider a minimum program feasible in the framework of the bourgeois state, and in this sense belonged to the maximalist wing of the revolutionary movement.³

Lavrov knew and appreciated Karl Marx' *Civil War in France*, which he quoted more than once in his writings. There was however, a difference between both men in their approach to the Commune. As if continuing traditions of the so-called Utopian Socialists, Lavrov groped for a blue-print of a Socialist reorganization of society, while Marx was of the opinion that "Was in einem bestimmten gegebenen Zeitmoment der Zukunft zu tun ist, *unmittelbar* zu tun ist, hängt natürlich ganz und gar von den gegebenen historischen Umständen ab, worin zu handeln ist."⁴ Marx therefore advised the Dutch Social-Democrats not to suggest for the agenda of an international Socialist gathering in Zürich the question of what the Socialist had to do should they succeed in seizing power in a state.

The search for a blue-print of a Socialist revolution fitted in with Lavrov's idea of *preparation* derived from the Commune's experience. Summarizing the conclusions of his Commune study Lavrov stated that nobody objected to the following lessons he indicated therein: "[...] the necessity to have in the moment of explosion a *ready* organization and a *ready* program of political action, and the necessity of a careful preparation of revolutionary explosion by means of theoretical elucidation of the Socialist goals as well as by means of

unter der Führung einer bewusst handelnden Partei verwirklicht werden kann, bringt Lavrov in die Nähe der politischen Theorien des Marxismus." Russian Marxism emerged as a theory which contested the idea of simultaneity of political and socialist revolution in Russia, and developed the conception of a two-stage revolution. This conception had been shared until about 1917 by all Russian Social-Democrats by the Mensheviks as well as by the Bolsheviks.

¹ P. Vitiachev, in *Materialy dlia biografii P. L. Lavrova*, Petrograd 1921, p. 16.

² B. Ivanov [B. I. Nicolaevsky], in *Katorga i ssylka*, 1931, No 1 (74), p. 74.

³ See P. Lavrov, "Vzgliad na proshedshee i nastoiashchee russkogo sotsializma", in: *Kalendar' Narodnoi Voli*, Geneva 1883, pp. 81-119.

⁴ Karl Marx and Friedrich Engels, *Werke*, Vol. 35, Berlin 1967, p. 160, letter to Ferdinand Domela Nieuwenhuis, February 22, 1881.

building up a strong organization".¹ A detailed reference to the components of this preparation is to be found in Lavrov's *Gosudarstvennyi element v budushchem obshchestve* (State Element in the Future Society), published in London mid-1876 as Part I of the fourth volume of the symposia *Vpered*.

The reasoning of Lavrov in this book is based on the proposition that "the state is a necessary evil called forth by the lack of solidarity within society".² With the increase of the elements of solidarity among men, decreases the salutary role played by the state. The latter is doomed to disappear altogether in a group bound by the spirit of solidarity. As long as this is not the case, the "state elements", i.e. the use of force, constraint and even violence cannot be avoided in order to guarantee security to the citizens. Socialism is called to put interrelation among individuals under the sign of solidarity, thus, in the final result, to undermine the foundations of the state and to make it expendable. But this remains still a distant goal. In the transitional period the bearers of the new, just and better world can not discard from their armoury the "state elements". Therefore the working classes after their victorious revolution, will have to resort to methods of coercion and compulsion. The degree of the need for these methods depends on greater or smaller success achieved by the Socialists in the preparation of the revolution. The urgency of their application dwindles in proportion to the spreading and to the acceptance of Socialist ideas by large layers of society and in the measure in which it will be possible to build up a strong Socialist party able to put a well thought out program into effect.

A Socialist party was in the eyes of Lavrov a vehicle for the preparation and for the realization of a Socialist reconstruction. Absence of such a party made the Commune, from the very beginning, a doubtful affair, thought Lavrov. The deep sense of his activities in the years 1873-1876, when he headed the publication *Vpered*, consisted in efforts to enable the Russian *Narodniki* to establish a strong and fighting party. He calls this party "Social-Revolutionary Union", and he underlines that it should include mostly, even almost exclusively, "people", i.e. in the case of Russia, peasants.³ The intellectuals have to select appropriate individuals from the laboring classes and train them to become builders of a Socialist party, the axis of the Socialist revolution. The intellectuals will also join the Socialist party and act therein as educators and as keepers of the faith but not as political

¹ Vestnik Narodnoi Voli, Geneva 1886, No 5, Part 2, p. 37.

² Gosudarstvennyi element, p. 196.

³ Ibidem, p. 103.

leaders. The guiding role in the Socialist party and in the heading of the revolution is reserved in Lavrov's scheme for the "people" and for nobody else.

One should not confuse Lavrov's teaching about the Socialist party with some modern schools of thought. There is admittedly one aspect of this teaching which, later on, was developed by Kautsky (surely independently from Lavrov), and which was expanded by Lenin in *What is to be done*. I refer to the idea that Socialism does not emerge spontaneously from the situation of the workers, but has to be brought in into the labor movement from the outside. Lavrov did not share assertions of certain *Narodniki* that the Russian peasants were innate Socialists. He understood that the laboring classes needed guidance to acquire and to master the ideals arrived at by Socialist ideologists. Lavrov reserved for the intelligentsia the function of instilling the "people" with the ideals of society without exploitation of man by man.

Lavrov professed a quasi-mystical confidence in the "people". If the Socialist party is really a people's party, lead by working men and women, connected with an *obshchina* (village community) or/and with an *artel'* (association for common work), then there is a fair chance to put into effect the Socialist reconstruction. The danger of minority rule in the revolution will lose its acuteness since there will be harmony between the Socialist party and the masses participating in an uprising. The seizing of the power by the Socialist party will not be a *coup d'état* because the party and the overwhelming majority of the working population will be identical.¹

Lavrov draws an extremely optimistic picture of a Socialist revolution conducted by the "Social-Revolutionary Union" established in accordance with his recipe. Rationalist and believer in the progress of mankind, he did not dwell on the pitfalls along the path to the ideal society promised by the Socialists. The contemporary reader, grown wise with the experience of the last decades, can do without elaboration in this respect. Lavrov himself urged vigilance on the part of the makers of a new society lest their revolution deviate from the right path. He did it also because he probably felt that certain points in his blue-print showed a dangerous affinity with advices showered by Tkachev with whom he parted company about two years earlier and who continued to attack the Lavrovists using for this purpose the organ of the Russian Blanquists, the *Nabat*.

Lavrov saw as the main guarantee for the "cleanliness" of the revolution the fact that the principal revolutionary actors would belong to the "people" and not to the intelligentsia. Lavrov never tires to

¹ Ibidem, p. 104.

repeat this thought. Moreover, the members of the "Social-Revolutionary Union" have to be aware of the moral nature of the Socialist program and have to absolutely avoid resorting to the "state elements" within the "Union". Lavrov requested them to establish a thorough mutual control in order to prevent any abuse of power.¹ Lavrov stresses the temporary character of the dictatorship of the "Union". As soon as the expropriation of private property has been accomplished, the authority should be handed over by the "Union" to the "organs of social solidarity", i.e. to the traditional gatherings within the local communities (*mirskoi skhod*), which will consist, first, of those who conducted and those who accepted the revolutionary change and then, after a transitory period, will include practically the rest of the population.² Lavrov is afraid of the pernicious influence of habits acquired by revolutionaries in the capitalist era. He warns against borrowing from this epoch criminal legislation and police methods. He goes so far that he seems to prefer direct punishment by the people (*narodnaia rasprava*) of criminals to their being tried by courts and their imprisonment on the traditional pattern.³ Freedom of speech and freedom of press also belong, according to Lavrov, to the necessary attributes of a society to be established after the victorious Socialist revolution.⁴

It would be hazardous to speculate whether or not Lavrov succeeded in making completely clear his thoughts on pivotal items of the blueprint of a Socialist revolution. He himself was endowed with the ability to incorporate in one system elements which to outsiders seem to be incongruous. I submit that the blue-print in question should be interpreted in the light of the views expanded by him in the editorials written for his *Vpered* in 1875 and 1876. At any rate, Lavrov's blueprint of a Socialist revolution met with little response. His *State Element in the Future Society* does not present absorbing reading, indeed, and has been widely ignored. It is difficult to indicate references to it in the Russian Socialist literature, even in Lavrov's own works. All in all, everybody will probably agree that the vicissitudes of the Commune strengthened Lavrov's revolutionary ardor and instilled in him even more hatred towards capitalism. Both Russian *Narodniki* and Russian Marxists followed him in this respect.

¹ Ibidem, pp. 115-116.

² Ibidem, pp. 119-120; here Lavrov decidedly did not think in terms of general franchise.

³ Ibidem, pp. 121-123 and 125-126.

⁴ Ibidem, pp. 142-143.

DOCUMENTS

I

P. L. LAVROV A G. A. LOPATIN

[Paris] le 29 août [1870]

Savez-vous Germann Aleksandrovič que je commençais déjà à m'inquiéter de ne recevoir depuis si longtemps de vos nouvelles. «N'êtes-vous pas malade dans votre Londres?» pensais-je, mais, grâces soient rendues aux bons génies protecteurs: Vous êtes sain et sauf. Il est seulement dommage que vous vous ennuyiez. J'attribue cela à votre nourriture très peu hygiénique, fait que j'ai appris par votre lettre à la *petite Majesté* [A. P. Čaplickaja]. Ne croyez pas que j'ai violé le secret de la correspondance, mais A. P.-na [Čaplickaja] m'a elle-même donné à lire votre lettre. Par cette lettre, j'ai appris que les Miss anglaises n'ont cessé d'attenter à votre liberté. Quel bourreau de cœurs vous êtes!

Ici, nous faisons déjà des réserves pour l'éventualité d'un siège et peut-être il ne serait pas facile de vous envoyer la lettre suivante.

Tout ce temps, les radicaux d'ici m'exaspéraient au-delà de toute expression. Je commence à croire qu'avec ces loques, l'Empire pourrait tenir même après la défaite. Ils ne font que bavarder et bavarder. J'ai commencé une lettre à Louis Blanc que je voulais vous prier de [lui] transmettre, tant m'exaspérait toute cette indécision, quand je vois que la possibilité d'une révolution est évidente. Mais ensuite, j'ai changé d'avis, après avoir lu ses lettres au Temps. Ils sont aussi mous et aussi craintifs que le reste de la presse. Aucun de ces messieurs ne possède l'*audace* de Danton.

Récemment, je me suis rendu à la *Marmitka*¹ pour m'informer de ce qui se passe dans l'Internationale, d'autant plus qu'Oz[erov, V. A.] m'avait écrit de Gen[ève] que là-bas les affaires de l'Int[ernationale] étaient tout à fait mauvaises. Je n'ai pas trouvé *Mlle Marie* [Jackevič]² et j'ai décidé d'aller la chercher à son domicile. La porte m'a été ouverte par un beau jeune homme et elle me l'a présenté comme son mari. Il est Belge et semble être l'un des membres du Comité belge de l'Internationale. Il est possible qu'elle m'ait dit son nom, mais je ne l'ai pas compris. Il n'est pas bête, semble même instruit, mais vraisemblablement pas un *ouvrier manuel*. Il m'a dit que pour trouver une épouse partageant leurs convictions les socialistes de langue française devaient épouser des Russes. Nous avons pas mal bavardé avec lui. Il connaît personnellement Bakounine, semble être en correspondance avec Marx et connaît assez bien la situation. Il voulait venir me voir, je l'ai même attendu aujourd'hui au sujet d'une certaine affaire: aujourd'hui précisément j'avais une occasion [d'envoyer le courrier] en Russie, et ils voulaient me faire parvenir une lettre pour être expédiée. Je ne crois pas qu'il l'enverra maintenant, car je dois sortir bientôt, pour me rendre ensuite à Versailles. [...]

Extrait
Fonds Lavrov, I.I.S.G.

Traduction
Hélène Bennisgen

¹ Co-operative restaurant established by Varlin (see *La Vie Ouvrière. Revue Syndicaliste Bi-Mensuelle*, Paris 1913, No 87, pp. 528-529).

² Marie Iatskevich, wife of Eugène Hins (see above, p. 443, notes 5-6).

II

*Correspondance de Paris.**Paris, 21 Mars.*

Eh bien! en voilà encore une de révolution! et celle-là ne ressemble guère aux autres. Qui donc est à la tête de tout cela? se demandait-on. Est-ce Blanqui? Est-ce Pyat? Est-ce Flourens? Mais du tout. Pas un seul petit grand nom. Les artistes habituels et connus du public ne prenaient pas part à la pièce. Le rôle de *premier révolutionnaire* n'était pas occupé. Les grands journaux sont effarés. Ils ne pouvaient se douter qu'une révolution puisse [se] faire et réussir à Paris, sans qu'ils en sachent rien et sans que leurs amis y prennent part. Des gens inconnus! Les épiciers écarquillent leurs yeux en lisant les signatures de ce terrible comité central de la garde nationale qui gouverne maintenant Paris. Des gens tout à fait inconnus! Les concierges font des mines méprisantes, en disant à leurs locataires: Mais voyez donc, madame, qu'est-ce que ce gouvernement là! C'est drôle! Des simples gens! Des voyous! Des ouvriers! Oui, Madame, de simples ouvriers!

Sans doute, ce sont de simples ouvriers! Et c'est là ce qui fait l'originalité du mouvement des derniers jours. C'est là ce qui le caractérise. C'est là ce qui doit lui donner un intérêt particulier aux yeux de tout socialiste, de tout adhérent à l'Association internationale des Travailleurs, comme aux yeux de tout penseur sincère, étudiant dans les faits visibles de l'histoire les forces invisibles qui agissent dans les sociétés. Dans le grand écroulement qui s'est fait en France pendant ces derniers mois, la bourgeoisie réactionnaire et révolutionnaire n'a donné pas un seul homme nouveau, et toutes ses anciennes gloires se sont montrées au-dessous des événements, au-dessous de leur renommée. Personne n'a su rien défendre; personne n'a su rien organiser; le pouvoir est resté dans des mains tout à fait incapables, parce qu'on n'a pas osé vouloir le remplacer; parce que ni les Gambetta, ni les Hugo, ni les Ledru-Rollin, ni les Louis Blanc n'osaient prendre sur eux la responsabilité de l'organisation d'un pouvoir; parce que les Flourens, les Blanqui, les Delescluze ne savaient pas en organiser un. Eh bien, ce que n'osaient, ce que ne savaient pas faire les hommes les plus connus de la France, cela s'est fait très-facilement par quelques gens honnêtes, intelligents, résolus, mais parfaitement inconnus aux lecteurs des journaux.

Sans doute pour les lecteurs de l'*Internationale* ce ne sont pas tous des inconnus. Les noms de Varlin et d'Assi qui se trouvent parmi les signataires des proclamations leur ont prouvé que ce n'était ni un ramassis de brigands, ni un coup monté par des monarchistes, par des bonapartistes, par des prussiens – que sais-je, – comme voudraient le faire entendre les journaux bourgeois, le *Temps* par exemple. Si ces journaux voulaient avoir bonne mémoire, ils se rappelleraient que Varlin est non seulement connu par les Congrès et les procès de l'Internationale, mais qu'il a encore reçu 58,000 votes aux dernières élections. Mais c'est si commode d'oublier quelques fois! C'est si habile de blesser la vanité de Paris en lui rappelant sans cesse que ce sont des hommes inconnus, mais tout à fait inconnus, qui sont pour le moment à la tête du gouvernement des ouvriers!

Ces ouvriers ont su organiser la plus grande partie de la garde nationale de Paris en un tout formidable. Chaque jour jusqu'au 18 Mars, amenait l'adhérence de nouveaux bataillons à cette force toujours grandissante, mais calme. Lorsque un arrondissement de Paris était complètement organisé, la garde nationale en prenait sur elle la police et en renvoyait les employés de la préfecture. Le 13 Mars – si je ne me trompe pas – il n'y avait que six arrondissements organisés.

Le 17 il y en avait déjà douze (si ce n'est plus). Si le gouvernement de Thiers n'avait pas commencé l'attaque, dans quelques jours, sans aucun conflit possible, tout Paris présentait une organisation purement populaire et républicaine, un pouvoir appuyé sur toute la force armée du peuple, devant qui devait s'incliner tout autre pouvoir. De simples ouvriers inconnus avaient su, dans quelques jours, organiser la force soutenant le droit.

Le gouvernement de Thiers n'a pas voulu attendre et dès qu'il a eu sous la main des troupes de ligne, il s'est hâté de les lancer contre Montmartre sans avoir étudié un seul moment les forces des adversaires, l'esprit des troupes qu'il menait contre leurs frères, les chances du succès, sans prendre même soin que les soldats, dont il voulait faire des assassins, ne manquassent de rien. Et ils manquaient du nécessaire; ils étaient nourris en grande partie par ceux-là même contre qui on voulait les faire combattre.

M. Thiers a prouvé ces derniers jours qu'on pouvait en même temps être fort habile et fort inepte, qu'on pouvait avoir un talent supérieur pour mener à sa guise une assemblée réactionnaire, et qu'on pouvait manquer de l'intelligence la plus élémentaire dans les rapports avec la population de Paris. Le discours de M. Thiers à l'assemblée de Bordeaux était un chef-d'œuvre de finesse et d'habileté. L'activité de M. Thiers à Paris était une série de fautes des plus évidentes. Il a fait tout pour faire voter les souverains de Bordeaux comme il voulait et comme ces messieurs ne voulaient pas voter: il a réussi. Il a fait tout pour animer contre le gouvernement la masse de la population de Paris: il a réussi encore. La nomination de Vinoy, d'Aurelle de Paladines, de Valentin, l'état de siège, la suppression de six journaux, c'étaient des piqures d'épingles qui exaspéraient Paris coup sur coup et qui poussaient les indifférents, les indécis vers l'opposition formidable qui s'organisait. L'influence morale du gouvernement à Paris était déjà nulle. On a voulu employer la force quand il n'était plus temps de l'employer, quand on n'avait plus de force... Oh! c'est bien autre chose que d'avoir affaire à des assemblées réactionnaires hurlantes, ou à des populations d'ouvriers.

Je ne vous raconte pas les péripéties de ces derniers jours; vous les connaissez par les journaux et les télégrammes. Au moment où je vous écris, les députés de Paris et les maires de ses arrondissements se sont déjà placés à côté du comité central qui a pris maintenant le titre de la fédération de la garde nationale. Pourvu que ces messieurs si connus, ces avocats, ces journalistes, ces maires tirés de tous les partis, n'aillent pas gâter ce qui est fait! Demain doivent avoir lieu les élections pour le Conseil municipal, et le terrible, l'étonnant gouvernement des «inconnus» descendra, comme il le dit lui-même, des marches de l'hôtel de ville pour rentrer dans les rangs du peuple. Il aura mieux et plus honnêtement rempli sa tâche qu'aucun gouvernement de Paris dans le siècle où nous vivons.

Et qu'y aura-t-il ensuite? Aura-t-il, ce gouvernement d'ouvriers, «la seule récompense» qu'il espère «celle de voir établir la véritable république?» Ou la routine prendra-t-elle le dessus et remettra-t-elle le pouvoir dans les mains égoïstes et incapables des anciens partis, des anciens hommes trop «connus?»

Que sais-je? je n'ose ni ne veux prophétiser. Tous mes souhaits et ceux de vos lecteurs aussi, j'en suis sûr, seront pour le triomphe de cette république, sortie vraiment du peuple, fondée par des ouvriers, ne voulant que la justice et la fraternité, ne poursuivant que les ennemis du peuple, les hypocrites à masque républicain, les transfuges de tous les partis.

Ne pouvant vous demander trop d'espace, je remets à une prochaine lettre les renseignements que j'ai rassemblés sur les sociétés d'alimentation et de consommation de Paris, et des données sur la marche des associations ouvrières en Hongrie que j'ai trouvées dans une lettre particulière. Si ma correspondance

aujourd'hui ne parle que des événements politiques, c'est que le mouvement du 18 Mars me paraît avoir une grande signification pour la question ouvrière.

L. PIERRE.

L'Internationale, 26 mars 1871

III

P. L. LAVROV A MADEMOISELLE E. A. ŠTAKENŠNEJDER

[Paris] 10/22 octobre [1871]

[...] Maintenant au sujet de la Commune de Paris. Je ne m'étonne nullement qu'elle soit étudiée par nos juristes qui jouent aux libéraux et par des partisans des réformes pacifiques. Les partis bourgeois de toute sorte doivent considérer avec épouvante cette expérience étatique par des hommes inconnus qui ont gouverné une des plus grandes capitales mondiales pendant deux mois et demi, après être tout juste sortis de leurs ateliers ou de leurs boutiques. Sans argent, sans pratique bureaucratique de la fonction publique, sans posséder une éducation tant soit peu sérieuse, sans préparation politique, ils ont organisé un Etat avec tous ses organes et ce, sous le feu de l'ennemi, entourés d'innombrables ennemis internes et de traîtres presque apparents. Ils ont pu promulguer une série de décrets qui, en règle générale, dépassent tout le système législatif de tous les gouvernements français de la dernière période, et ils sont tombés non pas parce que leur organisation avait des défauts réels, mais parce que les hommes étaient, en général, inférieurs aux tâches et aux traditions. Les maudites traditions dominaient la majorité.

Peu de peuples peuvent prétendre ravir la palme de l'esprit routinier et de l'adoration des vieilles traditions qui appartient aux Français. Dans le gouvernement changeant de la Commune on trouvait deux partis. L'un qui se nourrissait des traditions de la fin du XVIII^e siècle; l'autre qui représentait les tendances socialistes et internationalistes du présent. Les meilleurs hommes appartenaient au deuxième parti, mais ceux du premier avaient pour eux le savoir-faire littéraire, l'éducation, l'habitude de la terminologie, que les autres connaissaient d'ailleurs aussi. C'est pour cela que les premiers représentaient la majorité et dominaient, et les seconds n'ont jamais osé écarter ces camarades nuisibles.

Ils sentaient confusément les différences qui les opposaient, plutôt qu'ils ne les comprenaient clairement.

Et voilà, autour de Pyat, de Delescluze et de tous ces fragments plus ou moins honnêtes des partis politiques révolutionnaires du passé s'est groupée la majorité, qui a neutralisé le mouvement ouvrier réel et sain. A cela s'ajoutait l'attitude hésitante envers les chefs militaires. Au premier plan des préoccupations il y avait la nécessité de défendre Paris contre les Versaillais, mais, en même temps on trouvait dans le parti républicain la vieille tradition de méfiance envers les chefs militaires et le désir de ne pas leur confier des pouvoirs étendus. Les premières expériences malheureuses avec Millièrre et Bergeret n'ont fait que renforcer cette méfiance.

Ajoutez à cela la tradition de l'orgueil des Français qui se croient être le premier peuple du monde et les meilleurs soldats et à côté de ça, l'obligation de reconnaître que leurs seuls chefs, dignes de ce nom, étaient cet ancien étudiant de l'Ecole Constantin de Pétersbourg qui repose maintenant au Père-Lachaise

enseveli dans un Drapeau Rouge¹ et ce mi-anglais, mi-français qui a été condamné à mort pour la seconde fois par la canaille versaillaise.²

Si vous tenez compte du fait que ces stupides traditions et ces tendances divergentes tiraillaient le pouvoir à Paris, l'empêchaient d'agir énergiquement et efficacement, alors vous vous étonnerez non pas de ce que le résultat final fut tellement insatisfaisant mais plutôt de ce qu'il a pu être tel qu'il fut. Vous vous étonnerez de ce que son existence a pu durer 74 jours et aussi de ce que les bêtises, les erreurs et les emballements n'ont pas été cent fois plus nombreux et plus graves qu'ils ne le furent en fait.

Mais pour tous ceux qui souhaitent sincèrement le progrès de l'humanité, pour ceux qui savent que ce progrès n'est possible aujourd'hui que sur la voie de la révolution sociale, pour ceux qui ont l'habitude de scruter plus profondément la marche de l'histoire et qui ne s'effrayent pas d'une certaine quantité de sang et de pus qui coule sous son scalpel des blessures de l'humanité, pour ceux-là, la Commune de Paris est l'un des événements les plus extraordinaires de l'histoire – l'une des réponses les plus convaincantes. Comme si le savant ne pouvait être satisfait que quand l'expérience était un succès, quand le résultat était définitivement acquis? Non, bien plus importante est la minute où il devine la méthode qui permettra de résoudre le problème, où il se dit: «l'instrument a éclaté parce qu'il a été construit avec des matériaux insuffisamment solides, insuffisamment purs, bien que suffisamment travaillés. Mais c'est justement un instrument de cette espèce qu'il me faut, ayant écarté les défauts, j'obtiendrai le résultat définitif que je recherche.» C'est exactement ce qui a été fait. Jusqu'à présent, le socialisme ne possédait pas de programme politique bien précis. Il n'était pas clair quelle sorte de régime politique devait être le but auquel on devait tendre aujourd'hui; les idéaux de la vaste république unitaire, hérités des années 90, ou la république américaine avec ses grands Etats, apparaissaient encore le *nec plus ultra* des solutions radicales et pratiques. Ce n'est que dans les écrits et dans les discours des théoriciens-rêveurs que se dessinait un type d'Etat plus net, mais on le trouvait utopique.

Maintenant, ce type a été momentanément réalisé et il représente déjà une sorte de tradition. Il a été également démontré qu'une administration par des ouvriers était possible.

Et que n'avons-nous pas gagné de la disparition ou de l'effacement de tous les phraseurs du radicalisme et du socialisme non-ouvrier: Gambetta, Louis Blanc, Ledru-Rollin et *tutti quanti*. [...]

Extrait
Golos Minuvšego, Petrograd 1916,
n° 7-8, pp. 133-136

Traduction
Hélène Bennigsen

¹ Le Polonais Jaroslav Dombrowski, qui avait pris part au soulèvement polonais de 1865. Tué pendant l'assaut de Paris par l'armée versaillaise. [Footnote in Golos Minuvšego]

² Probablement Rossel, dont il est question plus bas. [Footnote in Golos Minuvšego]